OVEREENKOMST

TUSSEN

HET VLAAMS GEWEST

EN

DE REGERING VAN DE FRANSE REPUBLIEK

OVER DE WATERBEHEERSING IN DE ZONE DUINKERKE-VEURNE-DE MOEREN BIJ ERNSTIGE HOOGWATERSTAND

Het Vlaams Gewest

en

de Regering van de Franse Republiek,

hierna 'de Partijen' genoemd,

Herinnerend aan de bepalingen van richtlijn 2007/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 over beoordeling en beheer van overstromingsrisico's;

Herinnerend aan de bepalingen van de internationale overeenkomst tussen Frankrijk en België tot regeling van de problemen in verband met de drooglegging van de Frans-Belgische Moeren en wateringen en tot verbetering van de kanalen van Veurne naar St.-Winoksbergen (Basse-Colme of Bergenvaart) en van Duinkerke naar Veurne van 26 juni 1890 en haar aanhangsel van 8 maart 1968;

De technische beperkingen vaststellend ten gevolge van het gabarit van de waterlopen en de kunstwerken voor de afwatering van hoogwater naar zee in Duinkerke en Nieuwpoort, die tot ernstige overstromingen op het grondgebied van de Franse en Belgische Moeren leiden;

Nota nemend van de werken uitgevoerd langs beide zijden van de grens, die slechts gedeeltelijk tegemoetkomen aan de afvoer van het water; en

Vanuit de wens de omstandigheden voor de afwatering naar zee in perioden van ernstige hoogwaterstand te verbeteren en het risico op overstromingen en het buiten de oevers treden van waterlopen te beperken;

Zijn de volgende bepalingen overeengekomen:

Artikel 1 – Doel

Deze overeenkomst dient ter aanvulling op de overeenkomst tussen Frankrijk en België tot regeling van de problemen in verband met de drooglegging van de Frans-Belgische Moeren en wateringen en tot verbetering van de kanalen van Veurne naar St.-Winoksbergen (Basse-Colme of Bergenvaart) en van Duinkerke naar Veurne van 26 juni 1890 en haar aanhangsel van 8 maart 1968. Het gaat over de organisatie van een tijdelijk gedeelde afwatering in het kader van het waterbeheer in de zone Duinkerke-Veurne-De Moeren bij ernstige hoogwaterstand. De tijdelijk gedeelde afwatering betreft het geheel van het canal de Furnes en het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke, hierna genoemd 'canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke'. Een opvolgingssysteem, dat alle Partijen kunnen raadplegen, wordt opgezet.

Teneinde de omstandigheden van de afwatering naar zee in periodes van ernstige hoogwaterstand te verbeteren en het buiten de oevers treden van waterlopen te beperken, en met de bedoeling te anticiperen op de gevolgen van de klimaatverandering:

- zal het Vlaams Gewest zorgen voor de bouw van een noodpompstation op de Speievaart (WF 2.2) om het water van de Binnen Moeren over te pompen naar het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke;

- zal de Regering van de Franse Republiek zorgen voor de bouw van een schuifconstructie tussen het canal de Furnes en het Canal Exutoire op de site Quatre Écluses in Duinkerke om bijkomende afvoercapaciteit te realiseren voor het canal de Furnes ter hoogte van het kunstwerk Tixier in Duinkerke;
- zorgen beide Partijen voor een opvolgingssysteem van de parameters van het waterbeheer, dat door elk van de bevoegde overheden kan worden geraadpleegd.

De gevallen van ernstige hoogwaterstanden betreffen de pieken van waterstanden gedefinieerd in het "Het protocol betreffende de afwatering van de waterlopen in de zone Duinkerke-Veurne-De Moeren en het gecoördineerde beheer van de kunstwerken" (bijlage 3).

Dit protocol betreffende de afwatering van het canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke en het gecoördineerd beheer van de aangelegde kunstwerken op grond van deze overeenkomst wordt door de bevoegde overheden ondertekend en bij deze overeenkomst gevoegd. De bevoegde overheden, de nadere regels voor het gecoördineerde beheer van de kunstwerken en de voorwaarden van de tijdelijk gedeelde afwatering van het canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke worden er in vastgelegd.

Artikel 2 - Geschillenregeling

Geschillen over de interpretatie of de uitvoering van deze overeenkomst worden, voor zover mogelijk, via onderhandeling tussen de Partijen geregeld.

Elk geschil over de interpretatie of de uitvoering van deze overeenkomst dat niet via onderhandeling tussen de Partijen kan worden geregeld, wordt op verzoek van een van de Partijen aan een scheidsgerecht voorgelegd, overeenkomstig de in bijlage 2 van deze overeenkomst omschreven procedure.

Het scheidsgerecht neemt zijn beslissingen in overeenstemming met de regels van het internationale recht en in het bijzonder in overeenstemming met de bepalingen van deze overeenkomst. Hieronder wordt verstaan dat het nationale recht van de Partijen geen deel uitmaakt van het door het scheidsgerecht toe te passen recht. Het scheidsgerecht is niet bevoegd om uitspraak te doen over de wettelijkheid van een maatregel uit hoofde van het nationale recht van een Partij, met dien verstande dat het, waar passend, rekening kan houden met het nationale recht van een Partij als een feitelijke kwestie. In een dergelijk geval volgt het scheidsgerecht de gangbare interpretatie die door de rechtbanken of overheden van die Partij aan het nationale recht wordt gegeven, en de betekenis die door het scheidsgerecht aan het nationale recht wordt gegeven is niet bindend voor de rechtbanken en overheden van die Partij. Ter verduidelijking: het nationale recht van de Partijen omvat ook het recht van de Europese Unie. De beslissingen van het scheidsgerecht zijn bindend voor de Partijen.

Artikel 3- Bijlagen bij deze overeenkomst

Deze overeenkomst bevat drie bijlagen, die er integraal deel van uitmaken:

a) Kaarten waarop de richtingen van de afwatering bij hoogwater zijn aangegeven, zoals

bedoeld in artikel 1 van deze overeenkomst (bijlage 1);

b) De scheidsrechterlijke procedure (bijlage 2);

c) Het protocol betreffende de afwatering van de waterlopen in de zone Duinkerke-Veurne-De Moeren en het gecoördineerde beheer van de kunstwerken (bijlage 3).

Artikel 4- Verhouding tussen overeenkomsten

In geval van ernstige hoogwaterstand vullen de bepalingen van deze overeenkomst de bepalingen aan van de overeenkomst tussen Frankrijk en België tot regeling van problemen in verband met de drooglegging van de Frans-Belgische Moeren en wateringen en tot verbetering van de kanalen van Veurne naar St.-Winoksbergen (Basse-Colme of Bergenvaart) en van Duinkerke naar Veurne van 26 juni 1890 en haar aanhangsel van 8 maart 1968.

In alle andere gevallen blijven de bepalingen van de overeenkomst tussen Frankrijk en België tot regeling van problemen in verband met de drooglegging van de Frans-Belgische Moeren en wateringen en tot verbetering van de kanalen van Veurne naar St.-Winoksbergen (Basse-Colme of Bergenvaart) en van Duinkerke naar Veurne van 26 juni 1890 en haar aanhangsel van 8 maart 1968 onverminderd van kracht.

Artikel 5 - Wijzigingen van bijlage 3

De Partijen komen overeen dat bijlage 3 bij deze overeenkomst door de bevoegde overheden schriftelijk kan worden gewijzigd, na akkoord van de Partijen.

Deze wijzigingen treden in werking op de eerste dag van de maand na de ondertekening door de bevoegde overheden van de gewijzigde tekst.

Artikel 6 - Verhouding tot andere rechtsbronnen

Deze overeenkomst wordt ten uitvoer gelegd onverminderd het recht van de Europese Unie en de internationale verbintenissen van de Partijen.

Artikel 7 - Inwerkingtreding van de overeenkomst

De Partijen stellen elkaar langs diplomatieke weg wederzijds in kennis van de voltooiing van hun interne procedures die voor de inwerkingtreding van deze overeenkomst vereist zijn.

De overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van de laatste kennisgeving.

Deze overeenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Artikel 8 – Opzegging

Elke Partij kan, na ingebrekestelling langs diplomatieke weg, deze overeenkomst opzeggen.

De overeenkomst eindigt zes maanden na kennisgeving van de opzegging langs diplomatieke weg. Niettemin verbinden beide Partijen zich om de uitwisselingen in stand te houden om op z'n minst de veiligheid van goederen en personen te garanderen.

De Partijen verbinden zich ertoe om geen gebruik te maken van deze opzeggingsprocedure voor de motieven voorzien in artikel 2.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

Opgemaakt te Rijsel, op 2 juni 2025, in twee exemplaren, in het Frans en het Nederlands, waarbij beide versies gelijkelijk authentiek zijn.

Voor de Vlaamse Regering,

Matthias DIEPENDAELE

Minister-president van de Vlaamse regering

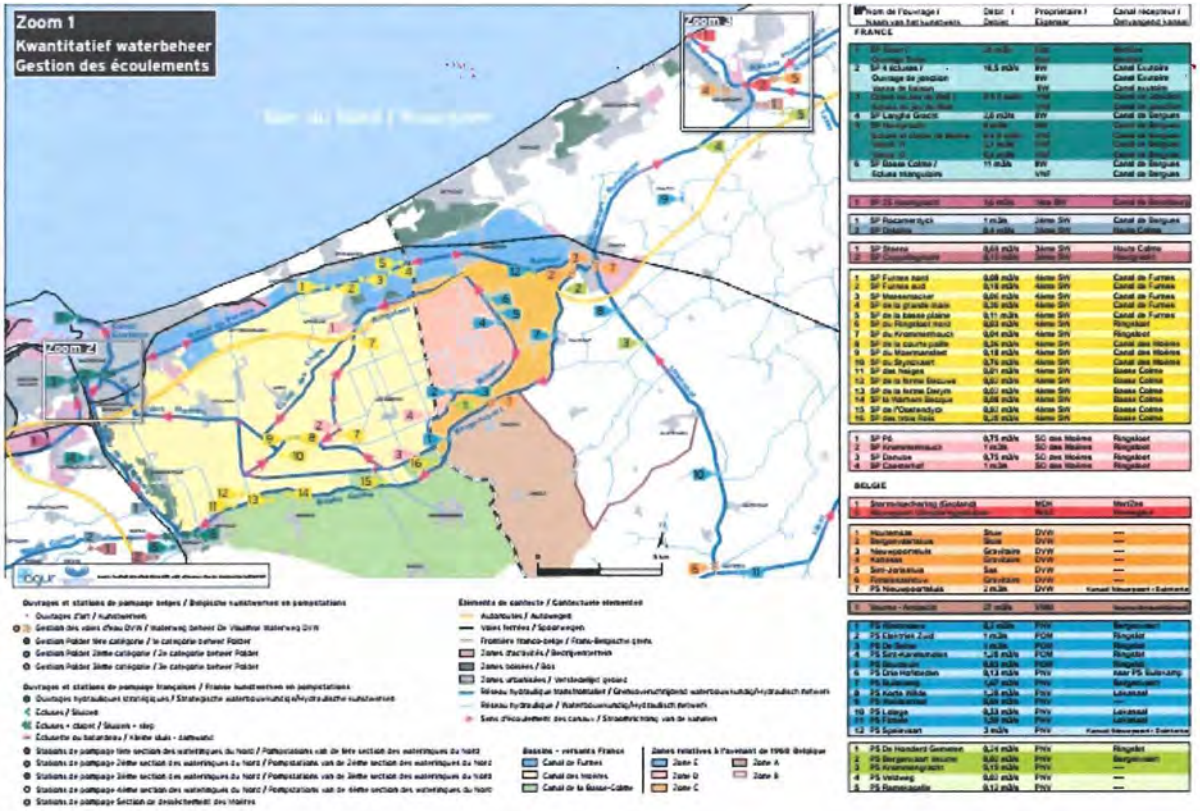
Voor de Regering van de Franse Republiek,

Jean-Noël BARROT

Minister van Europa en Buitenlandse Zaken

BIJLAGE 1 van de overeenkomst

Kaarten afwatering in geval van hoogwater



Eléments de contexte / Contextuele elementen

- Autoroutes / Autowegen
- Voies ferrées / Spoorwegen
- Zones d'activités / Bedrijventerrein
- Zones boisées / Bos
- Zones urbanisées / Verstedelijkt gebied
- Réseau hydraulique transfrontalier / Grensoverschrijdend waterbouwkundig/Hydraulisch netwerk
- Réseau hydraulique / Waterbouwkundig/Hydraulisch netwerk
- Sens d'écoulement des canaux / Stroomrichting van de kanalen

Ouvrages et stations de pompage français / Franse kunstwerken en pompstations

- Station de pompage IIW / Pompstations IIW
- Écluses / Sluizen
- Écluses + clapet / Sluizen + Klep
- Ouvrage vanné / Kunstwerk met schuiven/Stuw
- Stations de pompage 1ère section des wateringues du Nord / Pompstations van de 1ère section des wateringues du Nord
- Vanne de liaison

Eléments de contexte / Contextuele elementen

Ouvrages et stations de pompage belges / Belgische kunstwerken en pompstations

BIJLAGE 2 van de overeenkomst

Scheidsrechterlijke procedure

1. Tenzij de Partijen in het geschil anders besluiten, wordt de scheidsrechterlijke procedure gevoerd met inachtneming van de bepalingen van deze bijlage.

2 Het scheidsgerecht is samengesteld uit drie leden Elke Partij bij het geschil wijst een arbiter aan en beide aldus aangewezen arbiters wijzen in onderlinge overeenstemming de derde arbiter aan die het voorzitterschap van het scheidsgerecht op zich neemt.

   Deze derde arbiter mag geen onderdaan zijn van de Franse Republiek of het Koninkrijk België, noch zijn gebruikelijke woonplaats hebben op het grondgebied van een van de Partijen, noch in dienst staan van een van hen, noch betrokken zijn of betrokken geweest zijn, in welke hoedanigheid ook, bij de belangen in kwestie.

3. Indien binnen twee maanden na de aanwijzing van de tweede arbiter de voorzitter van het scheidsgerecht niet is aangewezen, gaat de secretaris-generaal van het Permanent Hof van Arbitrage, op verzoek van de meest gerede Partij binnen een nieuwe termijn van twee maanden tot zijn aanwijzing over.

4. Indien binnen twee maanden na ontvangst van het verzoek vermeld in artikel 2 van deze overeenkomst, een van de Partijen bij het geschil niet is overgegaan tot de door haar te verrichten aanwijzing van een lid van het scheidsgerecht, kan de andere Partij zich wenden tot de secretaris-generaal van het Permanent Hof van Arbitrage, die de voorzitter van het scheidsgerecht aanwijst binnen een nieuwe termijn van twee maanden. Zodra de voorzitter van het scheidsgerecht is aangewezen, verzoekt hij de Partij die nog geen arbiter heeft aangewezen, dit te doen binnen een termijn van twee maanden. Na het verstrijken van deze termijn wendt hij zich tot de secretaris-generaal van het Permanent Hof van Arbitrage, die binnen een nieuwe termijn van twee maanden overgaat tot de aanwijzing.

5. De voorgaande bepalingen zijn van overeenkomstige toepassing om in vacatures te voorzien.

6. Het scheidsgerecht neemt een besluit overeenkomstig de regels van het internationaal recht en, in het bijzonder, overeenkomstig de bepalingen van deze overeenkomst. Hieronder wordt verstaan dat het nationale recht van de Partijen geen deel uitmaakt van het door het scheidsgerecht toe te passen recht. Het scheidsgerecht is niet bevoegd om uitspraak te doen over de wettelijkheid van een maatregel uit hoofde van het nationale recht van een Partij, met dien verstande dat het, waar passend, rekening kan houden met het nationale recht van een Partij als een feitelijke kwestie. In een dergelijk geval volgt

het scheidsgerecht de gangbare interpretatie die door de rechtbanken of overheden van die Partij aan het nationale recht wordt gegeven, en de betekenis die door het scheidsgerecht aan het nationale recht wordt gegeven is niet bindend voor de rechtbanken en overheden van die Partij. Ter verduidelijking: het nationale recht van de Partijen omvat ook het recht van de Europese Unie.

7. Het scheidsgerecht neemt een besluit, zowel ten aanzien van de procedure als van de zaak zelf, bij meerderheid van stemmen; wanneer een van de door Partijen aangewezen leden niet aanwezig is of zich van stemming onthoudt, verhindert dit het scheidsgerecht niet uitspraak te doen. Indien de stemmen staken, is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

8. De Partijen dragen de kosten van de arbiter die zij hebben aangewezen en verdelen de andere kosten gelijkelijk.

9. Onder voorbehoud van de bepalingen van deze bijlage stelt het scheidsgerecht zelf zijn procedureregels vast.

BIJLAGE 3 van de overeenkomst

Protocol inzake de afwatering van de waterlopen in de zone Duinkerke-Veurne-De Moeren en het gecoördineerde beheer van de kunstwerken

Aanleiding voor het opstellen van het beheersprotocol

Het huidige beheersprotocol kadert binnen de overeenkomst tussen de Regering van de Franse Republiek en het Vlaams Gewest betreffende het waterbeheer in de zone Duinkerke-Veurne-De Moeren bij ernstige hoogwaterstand(hierna genoemd 'de overeenkomst') en de overeenkomst tussen Frankrijk en België met het oog op de drooglegging van de Frans-Belgische Moeren en wateringen en met het oog op de verbetering van de kanalen van Veurne naar Sint-Winoksbergen of Basse-Colme en van Duinkerke naar Veurne van 26 juni 1890 (hierna genoemd 'de overeenkomst van 26 juni 1890') en haar aanhangsel van 8 maart 1968 (hierna genoemd 'het aanhangsel').

De overeenkomst van 26 juni 1890 en haar aanhangsel regelen het waterbeheer in de grensoverschrijdende sectoren van de Frans-Belgische Moeren, van de Basse-Colme/Bergenvaart en van het canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke. In perioden van ernstige wateroverlast heeft men vastgesteld dat, rekening houdend met het gabarit van de waterlopen en met de bestaande kunstwerken voor de afwatering naar zee in Duinkerke en Nieuwpoort in geval van wateroverlast, de huidige installaties hun grenzen hebben bereikt. Het water kan dus niet meer worden afgevoerd en dat leidt tot overstromingen in de Binnen en Buiten Moeren.

Om de situatie te verbeteren en om de wateroverlast te beperken, voorziet artikel 1 van de overeenkomst de volgende maatregelen:

1. De bouw van een noodpompgemaal op de Speievaart (WF.2.2) om het water van de Binnen en Buiten Moeren over te pompen naar het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke.
2. De bouw van een schuifconstructie tussen het canal de Furnes en het Canal Exutoire op de site Quatre Écluses in Duinkerke om aanvullende afvoercapaciteit te realiseren voor het canal de Furnes ter hoogte van het kunstwerk Tixier in Duinkerke.
3. De tijdelijk gedeelde afwatering van het canal de Furnes en het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke, hierna genoemd 'canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke'.
4. De realisatie van een systeem voor de opvolging van de parameters van waterbeheer dat door elk van de bevoegde autoriteiten kan worden geraadpleegd.

Dit beheersprotocol beschrijft, de beheermodaliteiten van de kunstwerken verwezenlijkt binnen de overeenkomst en de voorwaarden voor een tijdelijk gedeelde afwatering van het canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke, op basis van de volgende principes:

1. De overstromingsproblemen noch verzwaren, noch verschuiven.

2. Niet raken aan de droogmakingszones zoals die werden bepaald door de overeenkomst van 26 juni 1890 en haar aanhangsel.
3. Een solidair beheer van overstromingsrisico's organiseren op het niveau van het hydrografische district.
4. Een grensoverschrijdende technische samenwerking opzetten met het oog op het ondernemen van studies, de uitvoering van werken en het waterbeheer.

Deze oplossing kadert binnen de doelstellingen van de Europese Overstromingsrichtlijn 2007/60/EG van het Europese Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de beoordeling en het beheer van overstromingsrisico's. De oplossing is een eerste stap van een aanpak die op langere termijn rekening zal moeten houden met het voorzienbare effect van de klimaatveranderingen (verhoging van het zeeniveau en een gewijzigde regenval).

Het beheer en het onderhoud van de kunstwerken wordt waargenomen door elk van de ondertekenende Partijen van het protocol in het kader van hun respectieve rollen en zoals vastgelegd in onderstaande tabellen ('betrokken Partijen in België' en 'betrokken Partijen in Frankrijk', hierna genoemd 'de Partijen') en maken desgevallend het voorwerp uit van afzonderlijke partnerschappen en/of overeenkomsten tussen de spelers.

De beschikkingen van dit protocol doen geenszins afbreuk aan de beheermodaliteiten van de kunstwerken voor de afwatering van de Duinkerkse regio (goedgekeurd bij prefectoraal besluit in 2011) of van de regio Moeren-Veurne-Nieuwpoort. De overeenkomst omvat alle betrokken bijdragen, spelers en kunstwerken, optimaliseert de werkingsregels en houdt rekening met een maximumaantal voorspelbare scenario's.

Doelstellingen

De doelstellingen van onderhavige samenwerkingsovereenkomst zijn:

1. Overeenkomsten vastleggen tussen de waterbeheerders betreffende het beheer van de kunstwerken op het canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke als bijkomende oplossing voor de afwatering van de Binnen en Buiten Moeren bij ernstige hoogwaterstand. De overeenkomsten zullen geen afbreuk doen aan het afwateringspotentieel van het regenwatersaneringsnet van de Duinkerkse kustregio en van de regio Moeren-Veurne-Nieuwpoort.
2. De negatieve gevolgen van de overstromingen beperken.
3. Zorgen voor transparantie en een beter begrip van de genomen beslissingen bij de verkozenen en de gebruikers, vooral in geval van ernstige wateroverlast.

Betrokken Partijen in Vlaanderen

Speler	Rol
Westkustpolder	Beheerder van de waterlopen, de pompstations en de schuiven voor de droogmaking van de zones Veurne-Ambacht en de Moeren. Beheerder van het pompstation Speievaart op het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke.
Vlaamse Waterweg	Beheerder van de Vlaamse bevaarbare waterwegen. Beheerder van het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke en van de Bergenvaart. Beheerder van het sluizencomplex de Ganzenpoot, de Nieuwpoortsluis in Veurne, de Houtemsas, de Bergenvaartstuw, de Fintelesluis.
Provincie West-Vlaanderen	Bevoegde instantie voor de goede werking van de Polders. In de Polders is de Provincie belast met de terugbetaling van de onderhoudskosten voor de onbevaarbare waterwegen van categorie 2 en van de onderhoudskosten van de pompstations. Bouwheer van het noodpompstation Speievaart en zijn inrichtingswerken. Eigenaar van het pompstation Speievaart op het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke.
Provinciegouverneur van West-Vlaanderen.	Besluitvorming in uitzonderlijke situaties. Voorzitter van het Bekkenbestuur van het IJzerbekken.

Betrokken Partijen in Frankrijk

Speler	Rol
Prefectuur van het departement Nord/onderprefectuur van Duinkerke	Besluitvorming in uitzonderlijke situaties.
Institution Intercommunale des Wateringues	Verantwoordelijk voor de verwezenlijking en het beheer van kunstwerken die afwatering naar zee mogelijk maken. Beheerder van de pompstations in Tixier en Quatre Ecluses en van de schuiven van van het kunstwerk van Jonction . Beheerder van de pompstations op de Basse Colme en van de schuif op de canal de Furnes. Informatieverspreiding.
Voies Navigables de France (VNF)	Beheerder van het canal de Furnes.
4e section de Wateringues du Nord, Association de dessèchement des Moëres	Beheerder van het netwerk, de schuiven en de pompstations stroomopwaarts gelegen.
Communauté Urbaine de Dunkerque	Bevoegdheid op het gebied van GEMAPI (beheer van aquatische milieus en preventie van overstromingen). Beheer van de sanerings- en regenwaternetwerken.
Communauté des Communes des Hauts de Flandre	Beheer van de regenwatersaneringsnetwerken. Beheer van de aquatische milieus en preventie van overstromingen.

Beschrijving van de zone

Onderhavig protocol betreft het waterbeheer in de Frans-Belgische Moeren, op de Basse-Colme/Bergenvaart en op het canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke. De perimeters van de zones zijn aangeduid op de kaarten in bijlage 1.

In geval van wateroverlast wateren de Binnen Moeren af via de Ringsloot en het Canal des Moëres naar de kunstwerken Quatres Écluses en Tixier in Duinkerke. De Buiten Moeren wateren bij overlast af via de Bergenvaart, de Basse-Colme, de kunstwerken van St.-Winoksbergen en het canal de Bergues naar de kunstwerken van Jonction en van Tixier in Duinkerke. De kustzone Duinkerke-Veurne wordt afgewaterd naar zee via het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke/canal de Furnes naar de Nieuwpoortsluis in Veurne en de sluizen van de Ganzenpoot naar de havengeul in Nieuwpoort.

Modaliteiten van het waterbeheer

Als het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke niet is verzadigd door water afkomstig van de IJzer via het Lokanaal, zal het water van het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke/canal de Furnes afgevoerd worden naar Nieuwpoort, zal het water van de Ringsloot naar Duinkerke worden afgevoerd via het Canal des Moëres en zal het water van de Bergenvaart en de Basse-Colme naar Duinkerke worden afgevoerd via St.-Winoksbergen.

De mogelijkheid bestaat tevens om de Binnen en Buiten Moeren bij ernstige wateroverlast gedeeltelijk af te wateren naar het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke dankzij het noodpompstation Speievaart.

Afgezien van de afwatering naar Nieuwpoort, is de bouw voorzien van een schuif in Duinkerke op de site van Quatre Écluses voor de afwatering van het water van het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke/canal de Furnes naar het Canal Exutoire.

Als het water van het canal de Furnes niet meer kan worden afgevoerd via Nieuwpoort, zullen specifieke beheermodaliteiten op het canal de Furnes worden aangesproken, zoals hieronder is uiteengezet.

Het kunstwerk dat het canal de Furnes verbindt met het Canal Exutoire wordt automatisch geopend zodra aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan:

1. Bij gravitaire afwatering in Tixier.
2. Het peil van het Canal Exutoire ligt onder het peil -0,20 m IGN of 2,50 m CMDK of 1,495 m TAW (om de afvoer te kunnen garanderen van het water van het Canal de Bourbourg en het canal de Bergues en de afwatering van de stedelijke rioleringen).
3. Het peil van het canal de Furnes zakt niet onder het peil 0,4 m IGN of 3,10 m CMDK of 2,095 m TAW (om de stabiliteit van de oevers te garanderen, de bevaarbaarheid en de

wateropname van de Usine des Dunes-Ascometal).

Zodra er niet meer aan een van de drie voorwaarden wordt voldaan, wordt de schuif gesloten.

Als het niveau van de het canal de Furnes in Duinkerke het peil van 1 m IGN of 3,70 m CMDK of 2,695 m TAW overschrijdt (een bestaand meetpunt van de VNF op het canal de Furnes in Ghyvelde werd aangeduid als representatief meetpunt), wordt het pompstation op de Speievaart automatisch stilgelegd en overleggen de waterbeheerders meteen. Na het overleg wordt al dan niet besloten om de pomp opnieuw op te starten en zo de kritische grens op te heffen.

Bij uitzonderlijke omstandigheden zullen de provinciegouverneur van West-Vlaanderen en de onderprefect van Duinkerke een crisisoverleg beleggen.

Overigens, als het peil van het canal de Furnes in Duinkerke hoger komt te liggen dan 1,0 m IGN of 3,70 m CMDK of 2,695 m TAW terwijl de Veurnesluis is geopend, dan kunnen de Franse autoriteiten de schuifconstructie op het canal de Furnes ook gebruiken onder dezelfde voorwaarden als in het geval van een 'tijdelijk gedeelde afwatering'.

Een opvolgingssysteem dat werd opgezet bij de bouw van de kunstwerken, houdt de bevoegde autoriteiten permanent op de hoogte van de evolutie van het peil van de Veurnevaart en van de beheermodaliteiten aan beide kanten van de grens. Dankzij een uitwisselingsplatform wordt het waterpeil geregistreerd en worden de instanties aan beide kanten van de grens onafgebroken op de hoogte gehouden.

Peilmeting, monitoring en beoordeling van de akkoorden voor het waterbeheer

Alle gegevens die betrekking hebben op onderhavig protocol moeten in real time worden doorgespeeld aan het Institution Intercommunale des Wateringues voor de verwezenlijking van de algemene afwateringswerken bij hoge waterstand in de sector van de wateringen en aan De Vlaamse Waterweg om zo de gegevens beschikbaar te maken in het algemeen informatiesysteem bestemd voor alle spelers.

Uit een studie zal blijken welke aanpassingen er nodig zijn gebaseerd op reële metingen.

De tijdelijk gedeelde afwatering zal na twee jaar worden geëvalueerd.

Het beheersprotocol zal worden herzien in het licht van de resultaten van de studie en de evaluatie.

Alle betrokken Partijen vermeld in onderhavig document, de Institution Intercommunale des Wateringues samen met zijn exploitant, de diensten van de VNF, de Communauté urbaine de Dunkerque en de betrokken afdelingen van de Wateringues en ook de Association de dessèchement des Moëres en de diensten van De Vlaamse Waterweg, van de provincie West-Vlaanderen en de Westkustpolder zullen jaarlijks samenkomen binnen een grensoverschrijdende werkgroep voor de evaluatie en een opvolgingsverslag van de uitvoering van deze samenwerkingsovereenkomst. Alle betrokken Partijen krijgen het verslag toegestuurd. Na elke episode van ernstige wateroverlast volgt een bijzonder verslag van het crisisbeheer.

De diensten van De Vlaamse Waterweg en van Voies Navigables de France worden op de hoogte gehouden van de functionering van de kunstwerken om zo de nodige beslissingen te kunnen nemen voor de gebruikers van de waterwegen.

Geschillenregeling

Geschillen over de interpretatie of de uitvoering van deze overeenkomst worden, voor zover mogelijk, via onderhandeling tussen de Partijen geregeld.

Elk geschil over de interpretatie of de uitvoering van deze overeenkomst dat niet via onderhandeling tussen de Partijen kan worden geregeld, wordt op verzoek van een van de Partijen aan een scheidsgerecht voorgelegd, overeenkomstig de in bijlage 2 van deze overeenkomst omschreven procedure.

Het scheidsgerecht neemt zijn beslissingen in overeenstemming met de regels van het internationale recht en in het bijzonder in overeenstemming met de bepalingen van deze overeenkomst. Hieronder wordt verstaan dat het nationale recht van de Partijen geen deel uitmaakt van het door het scheidsgerecht toe te passen recht. Het scheidsgerecht is niet bevoegd om uitspraak te doen over de wettelijkheid van een maatregel uit hoofde van het nationale recht van een Partij, met dien verstande dat het, waar passend, rekening kan houden met het nationale recht van een Partij als een feitelijke kwestie. In een dergelijk geval volgt het scheidsgerecht de gangbare interpretatie die door de rechtbanken of overheden van die Partij aan het nationale recht wordt gegeven, en de betekenis die door het scheidsgerecht aan het nationale recht wordt gegeven is niet bindend voor de rechtbanken en overheden van die Partij. Ter verduidelijking: het nationale recht van de Partijen omvat ook het recht van de Europese Unie.

De beslissingen van het scheidsgerecht zijn bindend voor de Partijen.

Ondertekening (Frankrijk)

Bertrand Gaume

Prefect van het departement Nord

L'Institution intercommunale des Wateringues

Bertrand Ringot

Voorzitter

VNF Nord-Pas de Calais

Gilles Ryckebusch

Territoriaal directeur

La Commission Locale de l'Eau du SAGE de l'Aa

Bertrand Ringot

Voorzitter

La Communauté urbaine de Dunkerque

Namens Patrice Vergriete, Voorzitter

Jean-François Montagne

Vicevoorzitter

Communauté des Communes des Hauts de Flandre

André Figoureux

Voorzitter

La 4e section de Wateringues du Nord

Jean-François Dedrie

Voorzitter

JF Dedrie

L'Association de dessèchement des Moëres

Christophe Poidevin

Voorzitter

Ondertekening (Vlaanderen)

De Vlaamse Waterweg

Maxim Veys

Voorzitter van de Raad van Bestuur

Krista Maes

Wnd. Gedelegeerd bestuurder

Westkustpolder

Johan Matthys

Dijkgraaf

Provincie West-Vlaanderen, dienst integraal waterbeheer

Gedeputeerde Bart Naeyaert

Bekkenbestuur van het IJzerbekken

Namens Carl Decaluwé, Gouverneur van de provincie West-Vlaanderen

Kristof Vermeire

Beleidsmedewerker van de Gouverneur voor de samenwerking met Noord-Frankrijk

BETROKKEN KUNSTWERKEN

- Hydraulische assen (cf. bijgevoegde kaart)
  - canal Exutoire
  - Canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke
  - canal des Moëres en Ringsloot Noord en Zuid
  - Basse-Colme

De volgende uitrustingen regelen de afwatering:

- afwatering naar zee ter hoogte van Tixier in Duinkerke
  - gravitaire afwatering ter hoogte van de stuw naar zee die bestaat uit 5 doorlaten met schuiven
  - afwatering door pompen
    - een zogenaamd 'oud' station, ook wel genaamd Râteau, gelegen stroomafwaarts op de linkeroever. Het station bestaat uit vier pompgroepen van 4,5 m^3/s elk en pompt het water in de oostelijke voorhaven van Duinkerke via een 70 m lange koker
    - een zogenaamd 'nieuw' station dat uit twee pompgroepen bestaat van 3 m^3/s elk bevestigd op schuifconstructie nr. 1.

- watertoevoer naar het Canal Exutoire
  - het canal de Jonction, het canal de Bergues en zijn vertakkingen ter hoogte van de 5 schuiven van het kunstwerk van Jonction
  - het canal des Moëres via 3 duikers onder het canal de Furnes. Elke duiker is aan het uiteinde bovenaan uitgerust met een schuif en een pompgroep met een totale capaciteit van 10,5 m^3/s. Water wordt gravitair of via pompen afgevoerd naar het canal des Moëres door de 4e section de Wateringues, de association de dessèchement des Moëres en de provincie West-Vlaanderen.
  - riolering voor het regenwater van de Communauté Urbaine de Dunkerque
  - Canal de Furnes via de verbindingsschuif dichtbij de sluis

- toevoer naar het canal de Furnes/kanaal Nieuwpoort-Duinkerke

- 5 pompgemalen van de 4e section de wateringues du Nord
- riolering voor het regenwater van de Communauté Urbaine de Dunkerque
- pompstation Speievaart in Veurne
- stroomopwaarts de Bergenvaart via de kleine sluis van Veurne

- toevoer naar canal de Bergues en het canal de Jonction
  - het canal de Bourbourg via de klep van jeu de Mail met een maximum debiet van 5 m^3/s en heel uitzonderlijk via de sluis van jeu de Mail (overheveling van het water van sector Aa groot gabarit volgens het protocol goedgekeurd bij prefectoraal besluit in 2005)
  - riolering voor het regenwater van de Communauté Urbaine de Dunkerque
  - vroegere canal du Mardyck of Noordgracht
  - de Langhegracht in Kapelle: gravitaire afwatering of via pompen ter hoogte van het station met een totale capaciteit van 2,5 m^3/s
  - de Houtgracht in St.-Winoksbergen: gravitaire afwatering of via pompen ter hoogte van het station met een totale capaciteit van 6 m^3/s
  - de Basse Colme in St.-Winoksbergen: gravitaire afwatering of via pompen ter hoogte van het station met een totale capaciteit van 11 m^3/s; dat kanaal ontvangt via gravitaire afwatering of door pompen water van de 4e section de Wateringues en van West-Vlaanderen (Bergenvaart)
  - de Haute Colme in Bieren waarvan de afwatering is geregeld via een automatische klep en via de schuiven nr. 11 en 12 in St.-Winoksbergen. In uitzonderlijke situaties kan water worden overgeheveld naar de Haute Colme in Lynck zoals werd vastgelegd bij prefectoraal besluit in 2005; de 2e et 3e section de Wateringues voert gravitair of via pompen water af naar het kanaal

- aanverwante uitrustingen
  - registratie van de werking van de kunstwerken en metingen van het peil van de panden en van het zeeniveau met behulp van sensoren en detectoren om de installaties plaatselijk of op afstand te kunnen bedienen en om alarm te kunnen slaan in geval van gebrekkige werking; de informatie wordt opgeslagen en gearchiveerd
  - algemeen informatiesysteem met beperkte toegang dat via het internet in real time zorgt voor de inzameling, de centralisering en de verspreiding van gegevens

HYDROGRAFIE

- Kanaal Nieuwpoort-Duinkerke
- Ringsloot
- Bergenvaart
- Speievaart
- IJzer
- Lokanaal

De afwateringen worden beheerd met behulp van volgende uitrustingen:

- Afwatering van het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke, de Grote Beverdijkvaart, de IJzer, de Kreek van Nieuwendamme, het kanaal Plassendale-Nieuwpoort en het Nieuw Bedelf naar zee via de havengeul ter hoogte van het kunstwerk Ganzenpoot in Nieuwpoort:
  - gravitaire afwatering naar zee ter hoogte van de Ganzenpoot via 6 sluizen
    - De Veurnesluis (kanaal Nieuwpoort-Duinkerke)
    - Het Veurne-Ambachtverlaat (Grote Beverdijkvaart)
    - Het Springverlaat (Kreek van Nieuwendamme)
    - De Gravensluis (kanaal Plassendale-Nieuwpoort)
    - Het Nieuw Bedelfverlaat (Nieuw Bedelf)
  - gravitaire afwatering ondersteund door noodpompen
    - op de Kreek van Nieuwendamme met totale capaciteit van 2 m^3/s
    - op het Nieuw Bedelf met een totale capaciteit van 2 m^3/s

- Watertoevoer naar het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke (1.759 ha)
  - Ringsloot via noodpompstation op de Speievaart in Veurne met een totale capaciteit van 3 m^3/s
  - Bergenvaart via gravitaire afwatering
  - Lokanaal via gravitaire afwatering
  - Velderleed via gravitaire afwatering
  - De gravitaire afwatering van het kanaal tussen Duinkerke en Veurne wordt ter hoogte van de Nieuwpoortsluis en stuw te Veurne ondersteund door noodpompen met een totale capaciteit van 2 m^3/s.

- Watertoevoer naar de Ringsloot (1.456 ha)

- Pompgemaal Sint-Karelsmolen met een totale capaciteit van 1,2 m^3/s
- Pompgemaal Badouin met een totale capaciteit van 0,83 m^3/s
- Pompgemaal De Seine met een totale capaciteit van 1 m^3/s
- Pompgemaal Elektriek Zuid met een totale capaciteit van 1 m^3/s
- Pompgemaal de Honderd Gemeten met een totale capaciteit van 0,24 m^3/s
- Koekuitvaart via gravitaire afwatering

- Watertoevoer naar de Bergenvaart (3.733 ha)
  - Pompgemaal Bulskamp met een totale capaciteit van 1,67 m^3/s
  - Pompgemaal Westmoere met een totale capaciteit van 0,2 m^3/s
  - Enkele waterlopen via gravitaire afwatering waaronder Houtgracht en Wallebeek, gebieden Coolenhof en Pistelhoek
  - Houtemsas – stuw
  - Bergenvaartsluis - stuw

- Watertoevoer naar het Lokanaal
  - noodpompgemaal op de Grote Beverdijkbeek te Fintele met een totale capaciteit van 1,5 m^3/s
  - noodpompgemaal Korte Wilde op de Steengracht te Steenkerke met een totale capaciteit van 1,2 m^3/s
  - noodpompgemaal Lolege met een totale capaciteit van 0,33 m^3/s
  - nood gravitaire afwatering van de IJzer via sluis en stuw te Fintele
    - afstroomgebied van de IJzer in Frankrijk (37.500 ha)
    - afstroomgebied van de Heidebeek in Vlaanderen (3.189 ha)
    - afstroomgebied Haringebeek e.a. tussen de grens en de Poperingevaart (4.929 ha)
    - afstroomgebied Poperingevaart (8.839 ha)

SLOTBEMERKINGEN

De peilen vermeld in onderhavig protocol refereren:

- In Frankrijk aan het nulpunt van het Institut géographique National (IGN 69). Bij wijze van informatie: in Duinkerke is het hydrografisch nulpunt gelegen op -2,70 IGN 69. Alle metingen zijn uitgedrukt in meters.
- In Vlaanderen aan het altimetrisch systeem TAW. Alle peilen zijn uitgedrukt in meters.

Referenties IGN/CMDK (Frankrijk) en TAW (Vlaanderen)

0 IGN = 2,7 CMDK = 1,695 TAW

De kunstwerken zijn ontworpen of gebouwd met het oog op een gravitaire afwatering of een afwatering door pompen bij een ernstige tienjaarlijkse hoogwaterstand. Die installaties volstaan dus niet om op optimale wijze bruuske hoogwaterstanden te controleren of situaties die ontstaan bij bijzonder ongunstige getijdenvoorwaarden.

MONITORING

Lijst van parameters voor het waterbeheer

Lijst van de gegevens die om de 15 minuten in een tijdspanne van 24 uur door de Franse diensten worden vrijgegeven

Pompstation Tixier in Duinkerke

Peil van het 'Canal Exutoire'

Zeepeil

Opening van de 5 schuiven

Werking van de 4 pompgroepen van 'Rateau' (4*4,5 m^3/s en van de 2 pompen 'FLYGT' 2*3 m^3/s)

Pompstation van de Moeren

Peil stroomopwaarts, 'Canal des Moëres'

Peil stroomafwaarts, 'Canal Exutoire'

Opening van de 3 schuiven

Werking van de 3 pompen (2*4 m^3/s + 1*2,5 m^3/s)

Kunstwerk van 'Jonction'

Peil stroomopwaarts, canal de Jonction

Peil stroomafwaarts, canal Exutoire

Opening van de 5 schuiven

Schuifconstructie op canal de Furnes

Peil stroomopwaarts, canal de Furnes

Peil stroomafwaarts, 'canal Exutoire'

Opening van de 2 schuiven

Canal de Furnes in Ghyvelde

Peil van het kanaal

Lijst van de gegevens die om de 15 minuten in een tijdspanne van 24 uur worden vrijgegeven door de Vlaamse diensten

Pompstation van de Speievaart, stroomafwaarts

Peil van het canal de Furnes

Peil van de Speievaart

Werking van de schuif

Werking van de 2 vijzelgemalen (3 m3/s)

Pompstation van de Speievaart stroomopwaarts

Peil van de Ringsloot

Peil van de Speievaart

Werking van de schuif

Sluis in Veurne

Opening van de sluis in Veurne

Werking van de pompen van de Nieuwpoortsluis (2 * 1 m3/s)